



Lehendakaritzaren Ebazpena Resolución de Presidencia:	474 / 2025	Erref. / Ref.:	NL
Gaia / Asunto:	Ebazpeba / Resolución: Hezetasuna auzoko Sna Martin jaiak 2025 / Fiestas de San Martín en el barrio de la Humedad 2025		
Arloa / Área:	GETXO KULTURA ADMINISTRAZIOA / GETXO KULTURA ADMINISTRACION		
Interesatua / Interesado:	HEZETASUNA JAIK ELKARTEA		

Kontuan izanik ondorengo

Habida cuenta de los siguientes

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

I.- LEIRE ASTORKIZA BASAÑEZ andreak, 16053804B, 2025/09/23an ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA elkartearen izenean, IFZ G95817813, diru-laguntza eskaera aurkeztu zuen, diru-laguntza eskaera aurkeztu zuen, 2025eko azaroaren 7, 8 eta 9an SAN MARTÍN JAIK antolatzeke Hezetasunako auzoan.

I.- Por Dña. LEIRE ASTORKIZA BASAÑEZ, con DNI 16053804B se presentó, en fecha 23/09/2025 y en nombre de ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA, con CIF G95817813, solicitud de subvención para el proyecto consistente en las FIESTAS DE SAN MARTÍN en el barrio de La Humedad a celebrar los días 7, 8 y 9 de noviembre de 2025.

II.- Diru-laguntza eskaerarekin batera aurrekontua aurkeztu izan du sortutako gastuengatik, zenbatekoa guztira: 30.127,4 €.

II.- Junto con la solicitud se presentó presupuesto de gastos, por importe de 30.127,4 €.

III.- Egitasmoa kulturaren aldetik Getxoko udalerrarentzat onurazkoa da.

III.- La naturaleza de la actividad a subvencionar es de interés para el ámbito cultural del Municipio de Getxo.

IV.- Eskatzaileak ez dauka zuziteke, egun, Getxo Kulturak emandako diru laguntzarik.

IV.- La entidad solicitante actualmente no tiene pendiente de justificación ninguna subvención recibida de Getxo Kultura.

V.- Eskatzaileak egiazatu du zerga betebeharrak eta baita Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela.

V.- Por la entidad solicitante se ha acreditado estar al corriente de sus obligaciones fiscales y para con la Seguridad Social.

Eta ondorengo hauetan oinarriturik

Y sobre la base de los siguientes



ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Dirulaguntzak Ematea arautzen duen Udaleko Arautegi Orokorra, 2021eko abenduaren 23ko Osoko Bilkurako Akordioz onetsia.

II.- Azaroaren 17ko 38/2003 Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra.

III.- Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Legearen Araudia onesten duena

IV.- Getxoko udalerrian 2025. urtean interes kultureko jai eta ospakizunak antolatzeko dirulaguntzak emateko deialdia, Getxo Kultura Tokiko Erakunde Autonomoaren Presidenteak onetsita 2024ko abenduaren 13an hartutako 454/2024 zenbakidun ebazpenean.

Hortaz, legeak ematen dizkidan eskuduntzak erabiliz

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos aprobada por el Pleno de fecha 23 de diciembre de 2021.

II.- Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

III.- Real Decreto 887/2006 de 21 de julio, por el que se aprobó el Reglamento de la Ley.

IV.- Convocatoria para la concesión de subvenciones dirigidas a la organización de eventos y festejos de interés cultural en el municipio de Getxo en 2025 aprobada por Resolución de presidencia 454/2024 del Organismo Autónomo Local Getxo Kultura de 13 de diciembre de 2024.

y en virtud de las atribuciones que me confiere la legalidad vigente



ERABAKI DUT

1.- **ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA** elkartearen izenean, prozedura honi dagokion diruzlaguntza eman, IFZ G95817813 elkarteari, 2025eko azaroaren 7, 8 eta 9an Hezetasanako auzoan SAN MARTÍN JAIK antolatzeko.

2.- Gastua agindu eta betebeharra aitortu, **16.306 €** (HAMASEI MILA HIRUREHUN ETA SEI eurokoa) zenbatekoa, **ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA** elkarteari (IFZ: G95817813), 2025eko azaroaren 7, 8 eta 9an Hezetasanako auzoan SAN MARTÍN JAIK antolatzeko.

RESUELVO

1º.- Otorgar la subvención objeto del presente procedimiento a **ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA**, con CIF G95817813, para el proyecto consistente en las **FIESTAS DE SAN MARTÍN** en el barrio de La Humedad a celebrar los días 7, 8 y 9 de noviembre de 2025.

2º.- Disponer el gasto y reconocer la obligación, por la cantidad de **16.306 €** (DIECISEIS MIL TRESCIENTOS SEIS euros), en concepto de subvención a favor de **ASOCIACIÓN HEZETASUNA JAIK ELKARTEA** (CIF G95817813), con destino a la celebración de las FIESTAS DE SAN MARTÍN en el barrio de La Humedad a celebrar los días 7, 8 y 9 de noviembre de 2025.

SAN MARTINGO JAIK (HEZETASUNA) (Azaroak 11 de noviembre) / Azpiegituren erabilera egunak / días de uso: 3	
HESIAK / VALLAS	
Itxieretarako hesiak (metalezkoak, porlanezko edo kautxuzko oindunak) Vallas de cerramiento (metálicas con base de cemento o caucho)	8 hesi / vallas 10 kautxuzko bloke / bloques de caucho
Jendetzari eusteko hesiak / Vallas antiavalancha	10
Ekitaldi hesiak (baxuak) Vallas de evento (bajas)	50 hesi / vallas
KOMUNAK / BAÑOS	
Komun standard konketarekin eta bere garbiketak Baños standard con lavamanos y sus limpiezas	2
Komun balioanitzak konketarekin eta bere garbiketak Baños polivalentes con lavamanos y sus limpiezas	1
Piruloa / Pirulos	1
EDUKIONTZIAK / CONTENEDORES	
Biltegi-edukiontzia (handia- 6 m) / Contenedor-almacén (grande- 6 m)	1
Aldagela-edukiontzia (handia- 6 m) / Contenedor-camerino (grande-6 m)	1
MAHAIK ETA AULKIAK / MESAS Y SILLAS	
Mahaiak / Mesas	25
Aulkiak / Sillas	150
ESZENATOKIA edo/eta OHOLTZA/ ESCENARIO y/o TARIMA	
Eszenatokia edo/eta Oholtza / Escenario y/o tarima	1 OHOLTZA / TARIMA (8 X 6 m) x 1.20 altuera + Metro bateko sarrera eskailera, oholtzaren aurrealdean sartuta / Escalera de acceso de un metro encajada en el frente de la tarima
ARGINDAR KONEXIOA / CONEXIÓN ELÉCTRICA	
Argindar konexioa / Conexión eléctrica	1 koadro hartualdiekin / cuadros con sus tomas Luminaria Eguneroko zaintza-zerbitzua eta zaintaldea / Servicio diario de guardia y retén
BESTELAKO BEHARRAK / OTRAS NECESIDADES	
Autobusa + bere segurtasuna / Autobús + Seguridad propia	Metro zerbitzua ez dagoen gauearako / Para las noches en las que no haya servicio de metro

Diru kopuru hori Getxo Kultura Toki Erakunde Autonomoaren aurrekontu pentzutuan izango da eta erakunde eskatzailearen izenera eta kontu honetara sartuko: **3035 0067 65 0670082959**

Ordainketa aldeztu aurretik egingo da, dirulaguntza hau ezinbesteko finantziarioa baita egitasmoa gauzatzeko.

3.- Espezietan honako laguntza ematen da:

Dicha suma será imputada al Presupuesto del Organismo Autónomo Local Getxo Kultura y se ingresará, a nombre de la entidad solicitante, en la cuenta: **3035 0067 65 0670082959**

El pago se realizara de forma anticipada por constituir la presente subvención financiación imprescindible para el desarrollo del proyecto.

3º.- Otorgar la siguiente ayuda en especie:





4.- Emandako diru-laguntzaren xedea kultura jarduera zehatza sustatzea da, eskatzaileari diru laguntza emanez. Ezin da jo Getxo Kultura jarduera horren antolatzaile denik. Azaldutakoaren ondorioz, Getxo Kultura salbuetsirik geratuko da erantzukizun zibileko ondare erreklamaziorik balego, diruz lagundutako jarduera edo ekitaldia modu normalean edo ez normalean egitean ondorioz.

5.- Erakunde eskatzaileari jakinaraztea haren publizitatean Getxo Kultura Tokiko Erakunde Autonomotik diru-laguntza jaso duela argi agertu behar dela. Publizitaterako elementuak euskaraz eta erdaraz agertu beharko dira eta bi hizkuntzen presentzia bermatu beharko da ekitaldia egiterakoan. Jakinaraztea, halaber, urtean zehar Udaleko Itzulpen Zerbitzua laguntzeko prest daukala publizitateko idazkiak euskaraz bakarrik zein euskaraz eta erdaraz prestatzeko eta gainera urtean programatuta dauzkan saioen aurkezpen-zuzendaritzak burutzeko prest dauden lagun euskaldunak badituela.

6.- Ekitaldia egin eta 60 egunera dekretu honetako "Diru-laguntza justifikatzea" ataleko XIII Puntuan adierazitakoari jarraiki zuriaketa aurkeztu beharko du.

7.- Gogorarazi behar zaio erakunde antolatzaileari dagozkion tarifak ordaindu behar dizkietela jabetza intelektualen eskubide-kudeaketarako entitateei, erakunde horrek kudeatzen dituen obrak erabiltzeagatik.

8.- Ebazpen hau erakunde eskatzaileari jakinaraziko zaio eta emandako diru-laguntza Diru-laguntzen Base- Datu Nazionalean publikatuko da.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (<http://www.getxo.eus/> administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerrean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

4º.- El objeto de la subvención otorgada es la promoción de la actividad cultural concreta a través del apoyo económico a la solicitante, sin que quepa considerar a Getxo Kultura como organizador de dicha actividad. En consecuencia con lo expuesto, Getxo Kultura queda exento de cualquier reclamación patrimonial de Responsabilidad Civil que pudiera derivarse del normal o anormal desarrollo de la actividad subvencionada.

5º.- Poner en conocimiento de la entidad solicitante que toda la publicidad que realicen deberán hacerse en euskera y castellano, así como constar que se trata de una actividad subvencionada por el Organismo Autónomo Local Getxo Kultura, garantizando el empleo de ambos idiomas en el desarrollo de la actividad. Para ello, el Servicio de Euskera del Ayuntamiento dispone de servicio de traducción de textos y de un servicio de presentación para actos públicos.

6º.- En el plazo de 60 días tras la realización del evento, deberán presentar justificación en los términos recogidos por la convocatoria mencionada en el punto XIII del apartado "Justificación de la subvención"

7º.- Se recuerda a la Organización que tiene obligación de abonar las correspondientes tarifas a las entidades de gestión de derechos de propiedad intelectual por la utilización de obras gestionadas por ésta.

8º.- La presente Resolución se notificará a la entidad solicitante y se publicará la concesión en la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (<http://www.getxo.eus/> Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.